

## 與神聯合(蓋恩夫人)

### 目錄：

譯者介言

第一章 人的轉變

第二章 魂的破碎

第三章 恩賜受剝奪

第四章 意志的治死

第五章 死而復活的魂

第六章 絕對的安靜

第七章 穿上了神

### 譯者介言

人與神聯合是宇宙間最奇妙、最尊榮的神跡奇事。人是污穢、不義、有罪的，神是聖潔、公義、良善的。二者原是水火不相容，怎能聯合呢？

原來這全是神的慈愛和憐憫。

他定意要拯救人類，使人類免于永遠的滅亡，所以發明了這奇妙的救法。就是把他自己的生命賜給一切信他的人。他讓自己的靈居住在人的靈裡面，使人得著重生並永生。然後，又經過長時期的複雜的對付和剝奪，使信徒的自己，即來自亞當的天然生全，也就是信徒的魂，逐漸破碎，直到徹底治死。然後，因為與神的靈完全聯合而得以復活，讓神的靈在這信徒身上得到完全的權柄，讓神的生命在這信徒的裡面毫無攔阻地作主，作王。這樣，這個基督徒在生活、言行之中，就完全彰顯了神所賜的新生命，即神的性情。這就是與神聯合的要義。但是在實際的經歷上，卻是非常複雜和艱難的；必須經過漫長而艱苦的生命成長的過程。

《與神聯合》是蓋恩夫人七部名著之一。(其他的六部是《簡易祈禱法》，《由死亡得生命》，《馨香的沒藥》(自傳)，《純愛的凱歌》(詩集)，《蓋恩夫人書信集》，以及《創世記註解》。以上除《創世記註解》之外，均已譯成中文。)

蓋恩夫人在本書中釋放了比她的前輩更加經典性的基本觀點。她的前輩重在屬靈理論，而本書卻重在基督徒的實際經歷。所以自從本書出版之後，就產生了非常特殊的歷史性的影響。長時間以來，有許多基督徒起來，以本書的觀點作為教導，使無數信徒得到正確的屬靈的操煉，以致有可能停止了犯罪，並且有了實際的與神聯合的經歷。

約翰·衛斯理(1703--1791)把本書作為原則和定理，因此，不但能夠長時期過著無罪的生活，而且成了神

大用的僕人。

當你細讀本書時，你會看見，蓋恩夫人帶領人通向神的進程，是越過一個高地，那就是天主教的傳統慣例，而進入了屬靈的實際。因為羅馬天主教是植根於強大的歷史性的舊習慣、舊禮儀之中。

親愛的弟兄姊妹，千萬不要把本書所敘述的內容當作道理或是教訓，也不要以為這是一些寶貴的屬靈知識而已。本書所描述的都是蓋恩夫人的實際經歷，也將成為所有的忠心事奉主，愛主的聖徒們的實際經歷。神是無限美好、聖潔、完全、榮耀的，這是我們每一個信徒都承認而且相信的，然而許多時候，因為我們不願下決心棄絕自己，反而自愛、自尊、自憐，不甘願讓自己被神打破，被神煉淨，以致攔阻了與神聯合，得不著聖徒應有的榮耀。這是多麼可惜呢！

本書原文及英譯本均為分章無題，這是因為當時寫作的習慣如此。現有每章的題目是譯者加上的。

為了幫助讀者理解本書常見的一些屬靈術語，因而譯者並在每章正文末後加上簡單的附注。願父神的靈藉著這部書，繼續在我們裡面作工，讓所有誠心愛慕主耶穌基督顯現的眾弟兄姊妹都蒙更大的恩惠。阿們。

譯者 1987 年 8 月

## 一.人的轉變

你走神的道路是從你重生那一天開始的。重生是轉變的一個起點，是在神的道路上邁開第一步的標誌。從那一刻起，你這個人開始活了，而且開始倚靠他的恩典而生活。

你自己的靈，就是人的靈，它是在你裡面的最深處。這靈被聖靈碰了一下，就被點活了。從此開始發揮它應有的作用。就是你的靈要求魂鎮靜，要求魂傾向並服從靈的指揮。這樣，你就發現神已經進來，居住在你這人的中心。自從神更清楚地顯現在你裡面的深處以後，你的靈就要教導魂，使你除了在你裡面之外，不能在其他任何地方找到神。此後，神將要而且必定在你裡面被你尋見，也只能在你裡面使你得著享受和喜樂。

由於隨時可以在自己裡面深處找到神，知道並享受主的同在，因此你感到極大的喜樂。重生後的生命，就是那在基督裡的生命，一開始就要求不住的長進。

以色列人哪，你們深深的悖逆耶和華，現今要歸向他。--(賽 31:6)

什麼是轉變？就是從你被造的天然的人轉向神。這神現在就住在你這人的中心處。轉變不止是從罪惡裡轉過來。從罪惡轉向恩典肯定是得救的本質，但不是救恩所包含的全部內容。完整地說，轉變不止從外面的事物中轉出來，而且要轉向你裡面的最深處，那就是主已經進來居住的地方。

當你這樣轉向神，你會發現經常與神交通是容易的。如果能越長久地傾向裡面的神，就越是會被他吸引而更親近他。因而你與外面的天然的人就將要逐漸疏遠。因為這天然的人是經常違反神的。藉著多次進入最深處的聖所，你將在重生的基礎上被建立，以致活在神面前成了習慣，成了很自然的事。

不要以為通過你自己的某種努力，就可以達到如此的情形。你自己惟一能作的事，是從外面所有的事物上撤退，退回到裡面去。你所能作的就只有這麼多。你與神的恩典所能合作的，也只限於這個範圍。所以你必須盡力這樣作。除此之外，你再無別可作。你必須繼續不斷地，堅定地倚附那在你裡面的神。

主有一種吸引人的美德,就像磁性引力.他要一次又一次地吸引你更強烈地向著他,他要再三地吸引你傾向裡面.神要潔淨你,把你身上不是屬於他的一切事物煉淨.但是,要記住這是他自己的工作,而不是你的活動.正如空氣被沾上污穢成了不潔之物,而這污染的空氣被太陽吸引,就逐漸上升,被變得稀薄而潔淨了.空氣對於這被淨化的過程,惟一的貢獻是被動而上升.在我們屬靈經歷中與空氣的淨化很相似.你和我都是因主的吸引而歸向了他,自由地與主合作.這轉向他是很容易的,自然的,不用努力的.因為他在你的中心.你的傾向他,是因為他一直在吸引你.

自然界有一原則:任何事物的中心都發出強大的吸引力.這一原則在屬靈方面也確是如此.甚至在屬靈方面更為明確.因為屬靈情形是一切存在的更高的範疇.在你心中的吸引力有更加不可抗拒的力量.

在自然界有一種磁性引力,使每一個受造之物產生強大傾向,要與它的中心聯合.而在屬靈方面,這種傾向是強烈而活潑的,其程度是依據個人的屬靈水準而定.

當任何事物轉向裡面的中心時,那事物開始運動,含有動力地,極迅速地向中心前進.這情況惟一例外的,是在路上遇到了障礙物.

你如果用手舉起一塊石頭,過不了多久,因石頭的重量,你的手就開始下垂.因為石頭是傾向地球的中心.水也是這樣,水是毫不猶豫地向它的中心(即地心)流去.這是必然的一個律,除非路上有障礙或阻塞.

你的魂也是這樣.當魂已經受主的吸引而轉向之後,就會傾向神,要與裡面的主聯合.魂是受到這同一定律的制約,那就是中心的吸引力.你的魂逐漸落入合適的中心,沒有任何力量能超過這愛的高貴的重量.魂如果越安靜,它就越自由地脫離自己.不需要靠自己化力氣去達到中心.如果魂沒有攔阻,迅速地向中心推進,中心也就更加自由地來吸引魂(參看《簡易祈禱法》第十一章歸向神.--作者原注)

這是很明顯的,你必須集中注意力轉向裡面主居住的地方.你會發現,剛開始這樣操練是困難的,但不可灰心失望.不久,一個豐富的恩典就會臨到你.如果你能將被外面的事物所吸引所佔據的心忠實而溫柔地收回,敬虔地回到中心來,那麼,困難就變為輕易了.

當你的情緒和感覺被掛慮和怒氣擾亂時,應當確信,全面地向裡面退回到神面前,就可以立即減弱或消滅這擾亂的情緒.如果你想用任何其他方法去抵制這一類不良情緒,你將證明:那只能刺激它們,而不能消除它們.

知道這個之後,你就會追求裡面的生命,這是最喜樂的根源,是一切屬靈進步穩固根基.那就是你的注意力已經開始傾向住在裡面最深處的生命.

有些人只倚靠知識轉向神,也可能享受到一點兒屬靈交通的滋味,但是他們從來沒有進入與神親密的聯合.除非他們放棄了單靠知識的路,而到裡面去碰到神.所有的工作是在靈的裡面.被主引導的信徒,無論如何要放棄知識.因為是主在他們靈裡的最深處指揮,而不是倚靠知識來引領.

有人雖然具有某種知識的經驗,而且是可愛的有成效的知識.然而若是只靠自己的知識和喜好尋求主,所得到的亮光就很少.單靠知識的亮光來認識神,就從來不會進入微妙的聖靈的經歷.這種經歷只能因魂被棄絕之後才能夠獲得.

一個人倚靠理智來尋求神,他的行動是比較穩步的.為什麼呢?他是靠理由的證據才能信服.可是單純的信徒卻不是這樣,他只倚靠裡面的引導指定他去追求一條尚未明確的道路,雖然這條路對他似乎是完全自然的.主要他沿著生命的直覺去看見那條路,而且吸引他不斷向前去.這生命對信徒應走的路似乎也

不能確定.但是單純而誠實的信徒,在屬靈方面的進步,肯定會遠遠地超過唯知識論的信徒.

從另一方面看唯知識論者的啟發,往往容易引向歧途.雖然它比裡面引導的路要嚴謹得多.當信徒的自己被棄絕之後,被更高的意志引導,進入未知的目的,只隨從他的旨意.這信徒是藉著在靈的深處與神碰見而跟從主走上一條命定的道路.他是追求一條忠心而又絕對棄絕一切的道路.當他習慣於走這條道路之後,其他的路反而成為多餘的累贅,甚至成了難處.這些情況也能成為你的經歷.

信心的道路沒有自滿.也沒有因知識的啟發而來的激動.事實上信心的道路有時也覺得很枯燥.人的性情有許多極大的區別,有些人對快樂比較敏感,有些人有大量熱情,同樣的,有些信徒對靈的引導比較敏感.那熱情的信徒並不會比那有在裡面引導的信徒多得著些什麼.這樣的人,必須抑制他外面的感情衝動.而且要讓這些感情過去.甚至那些感情似乎是對主的愛的燃燒,但他的活動是完全出於天然的人.而另一個信徒對主的事在表面上似乎更冷淡,更沒有熱情.但有時一件微妙的事物在他靈的深處感動他,就對他有了足夠的生命供應.真正與主相遇,往往是在安靜的情形中.安靜的信徒享受神的真實同在,往往多於那些經常熱情衝動的信徒.

現在我必須指出,那些常被裡面的靈引導的信徒,往往也就是多受苦難的信徒.他們是經常活在試煉和患難之中,他們所受的苦要多於其他的一般信徒.他們的優美的靈,有時雖然在極大的困苦之中,卻幾乎難以覺察.他的感情是優異的,而且是隱藏的.這樣的基督徒已經沒有強烈的容易激動的靈,而只有一個優美的,穩定的靈.這樣的信徒比其他信徒對主會更加忠心.

我要請你注意彼得和約翰之間的顯著的不同.從外表看起來,彼得似乎是滿腔熱情的,然而一個年青使女的一句話,就使他跌倒了.約翰呢?對於他周圍的事物,表面上似乎不表現什麼,他裡面卻堅持忠心,跟從主一直到最後.

那麼,也許你要問:“一個人沒有明顯而強烈的引導,似乎是盲目地向前行走,難道是跟從神?”我的回答是:“是的.”這人比那些“滿有看見”的人更真實地遵行神的旨意.他可能沒有遵行神旨的滿足感或榮譽感,然而主的旨意已經像不能磨滅的活字,銘刻在他裡面深處.所以他堅決遵行,不肯放棄或消失神的旨意.他總是在神的引導和靈的感覺中,倚靠信心穩步前進.信心有時比較明顯,滿了神的同在.有時覺得枯乾.就在這兩種交替的感覺中生活.而主給他的喜樂卻繼續不斷地加深.

當他的喜樂加深時,感覺反而減少.當主的喜樂不那麼明顯被感覺到的時候,靈裡面與主反而更加親密.

這樣的基督徒甚至在最枯乾時,也是喜樂的.他的喜樂並非來自明顯理智的啟發,他的魂並未意識到他在接受光,但它確實接受了光的一切恩惠.這是如此的真實.這信徒發現他對真理更加認識了,真理已經灌輸在他這人的深處.這種認識會叫他在一切事上降服神的旨意,結果他對神的旨意也就越來越明白.最後他能在極軟弱的情形下,看清了千千萬萬的奧秘.這些奧秘是他從來沒有藉著理智或知識看見過的.

基督徒在屬靈長進的過程中,可能遭遇枯乾與喜樂交替的試煉.信徒與主純潔的交通,常常由於“己”的攙雜而受到玷污.受了試煉的痛苦之後,就把這玷污純淨了.如果你沒有受試煉的經歷,你的感情和天然的欲望就會攙雜在神的喜樂之中.這就不能與主保持純潔的交通.

當你屬靈的旅程達到這樣的水準時,你會歡迎喜樂與苦難交替臨到的生活.這會使你在屬靈上有真正的進步.可能沒有大的試煉,或者只是一些個人的短暫問題,如你性格上的某些缺點.但在屬靈生命長進的

每一階段,你的天然缺點會影響你裡面的喜樂.因為只有在裡面喜樂時,他恩典的膏油會保護你脫離無數的邪念.

你剛開始走天路時,神首先轉動你的魂,使它向裡面看,接受他的感化,以致反對你自己.就是要你割斷一切魂的愛好,甚至包括許多無罪的娛樂.在此階段,有時魂開始厭惡它自己,在恨惡自己的情緒中得不著釋放.直到天然的情感和魂的欲望(包括喜歡與不喜歡)完全被棄絕為止.

有許多信徒用各種自我克制的方法,企圖勝過舊習慣.但是,真正要消滅天然的人的喜厭,最好是倚靠裡面的引導.當這引導非常有力並活潑的時候,你的魂需要看見的一切,主會全部啟示給你.他這樣啟示,是由於他能使你攻克並勝過你魂的一切天然傾向.

當你選定這條窄路來對付基督徒的外面的問題之後,最後的結果會怎樣呢?持久向內的實行,會使你遇見主的恩典的膏油.因這遇見,他吸引你更傾向於他.然後,對於你天然的人,住在你深處的他的生命和靈得到了最高的管理權.至終,你天然的人成為你的部下,主崇高地居住在你這人的最深處,也是最高處.你的部下,即天然的人要被制服,再也沒有反抗,沒有競爭,也沒有掙扎了.

基督徒達到這情況,不再受到枯乾時期的影響.你可能錯誤地以為天然的人已經死了.但在某種意義上,只不過對煩惱表面的感情已死而已.這種情形,與自己的死,與靈裡的完全與神聯合,還有一段相當長的距離.

(譯者附注:天然的人--凡是由亞當所生的,都稱為天然的人.天然的人是由三個部分構成的.

在人裡面最深處的部分,是人的靈.是敬拜神,感覺神,與神交通的部分.靈有三種功能:就良心,交通,和直覺.自從罪一進入到人的裡面,人的靈就死了.當人信主的時候,神的靈進入到人的靈裡,人的靈又活了.稱為重生.

其次是魂.魂是自我感覺的部分.就是自己的代表.魂也有三種功能:思想,情感,和意志.人的墮落是從思想開始,心思受了迷惑,引起情感的作用,轉動了意志,造成犯罪.

最外面的一層是身體.這是接觸世界事物的部分.這身體,起初是神用地上的塵土創造的.神將生氣吹在他的鼻孔裡,他就成了有靈的活人,名叫亞當.人的身體含有碳,氧,氫,氮,磷,硫,鎂,鉀,鈣,鐵等元素,與泥土中所含的元素完全相等.)

## 二.魂的破碎

人的魂達到較高的情形時,它總是安靜地在神面前,而且不斷地“呼吸”出愛.因此,它也是情感的最有力的活動工具.魂成了神愛的反映機關.這愛,神已經賜給了它,魂也忠誠地向著這純愛飛躍.由於這愛與魂的相互影響,會經常跟隨著亮光和恒久平靜的感覺.這樣,信徒不但要達到實踐某些最高的美德,而且也必須實行最嚴厲的自我棄絕.

我們已經看見,信徒最好是因著裡面主的吸引而擺脫一切情緒上的煩擾,而不是與煩擾搏鬥.當你因勝過肉體的煩惱而喜樂時,你會認為你是從一個曾經控制過你的仇敵的手中被釋放了,似乎已經得到了永遠的自由,那仇敵的力量似乎已經被消滅了.你覺得為了你掙得的陣地,你已經付出了巨大的代價.所以

當你遇到突然的迷惑時,你可能會十分驚奇.這迷惑乃是提醒你,你現在還有其他的外面的軟弱.

一個信徒進入了生命的某一時期,就是當他的魂已經安靜地、充滿了愛地、活在主的面前,而突然發現生活中還會遇到這樣的迷惑與荒涼,就會驚奇.這迷惑不但與先前未被發現的缺點一起顯露,而且舊的軟弱也會開始重現.這時,信徒察看自己,可能會覺得以前爭戰的力量已經枯乾了.

怎麼會發生這種情形呢?

當你的自我努力被擺在一邊時,你的抵抗力也就減少了.當一個信徒繼續向主前進,魂的活動逐漸減少,魂在屬靈方面的戰鬥力也逐漸軟弱了.換句話說,神在你裡面更剛強時,你的自己就變得更軟弱了.

基督徒這時將發現自己正處於極危險的光景中,他不能不承認這樣一個事實:自己所有的努力,甚至靠恩典的幫助,也不能勝過那些迷惑你生活的許多外面的事物.如果你的魂是剛強的,就始終不能勝過外面的軟弱.你決不能有效地對付這些事物.那是主的工作,他要逐步佔領你的魂.惟有主自己,才能夠把你的魂煉淨.

剛開始的時候,他要求你十分謹慎.然後他會引導你深深的進入親密的愛的裡面.他要求你保持堅定的信心,不動搖,而讓他作一切工作.他將要把自己顯現在你身上.正如主顯現于萬有,他要作萬有的主.他要求你的肉身服從靈.一切外面的真正的改善,只能在裡面的生命成長之後才能實現.外面的改善完全依據於裡面.

當你注意行為和奉獻的生活時,不論它們是多麼簡單,你會有肉體的和魂的一些不良習慣攙雜進去.所以你必須轉向裡面.你既然已經經歷了外面許多事物的破碎,那麼,魂的一切活動也必須被破碎.

這是怎麼作的呢?

主在你裡面深處作工的時候,使你有過一次工作的打頓和可喜的安息.這就是為要使你達到魂的破碎.不要驚奇,此時神似乎忽略了對你外面的人的工作.所以你認為外面已經被破碎了的那些問題,怎麼又重新出現了呢?

你向著主的旅程,已經走到了一個新的境地.你可能期待你的苦難的遭遇更長一些,更頻繁一些.這時間的更長,苦難的更多、更重,就會使你的自己更軟弱,使你的魂與靈的關係更趨於正常和純潔.魂對靈更加忠誠了.苦難與軟弱使你的魂與住在你裡面的主之間的愛的關係更向前發展,直到你的魂與主合作起來,除淨了外面一切事物的影響.

你可以注意到,基督徒的經歷總是在苦難與喜樂交替的遭遇中.苦難總是把喜樂變得更純潔.喜樂為何總是跟在苦難的後面?因為下一次來到的苦難又要淨化這喜樂.對信徒來說,這進程是痛苦的.結果呢,為要使他徹底認清自己是完全軟弱和貧窮的.

當你是夠軟弱時,你才打止形成你的自我克制的概念.然後,主就來了.他要成就你肉體的破碎,比你過去所作的更為徹底.他是怎樣作這件事的呢?是依據你承受的力量,分配十字架給你.這十字架不是由你自己去揀選的,乃是按照他的權柄,加在你生活之中的.

(譯者附注:魂的破碎--信徒如果要追求屬靈生命的長進,成為主可用的器皿,那麼他的魂必須被破碎,因為神的靈是住在人的裡面最深處,他外面被信徒的魂緊緊地包圍著,不能出來,好像一粒麥子的殼,必須裂開,麥子才能生長,結出許多子粒來.照樣,信徒的魂破碎了,裡面的生命才能彰顯.神是安排了多次多種的十字架,來破碎信徒的魂,為要使他裡面的人(靈)能出來,並叫他達到對靈的絕對順服.

### 三.恩賜受剝奪

當一個基督徒越是向裡面的中心靠攏時,必然在某些事上達到無偽的信心.這信心帶領他到一種情形:使他感到一切臨到他的,不論是外面的或是裡面的,全是出於神手的剝奪.

這是怎麼說的呢?

我們已經看見,基督徒的長進要化多年的時間.然而從某些方面來講,這長進是需要出代價的.不論是突然的,或者是逐漸的,所有的長進,是由“失去”所造成的.因此基督徒的開始階段,也許成了最長的時期.當然這光景不可能是愉快的.但它的結局是魂的死亡.我肯定,如果魂樂意承受如此的苦難,這是長期的又是如此完整的剝奪,直到魂向著自己徹底死亡.有無數的基督徒在早期,他們的行動未曾與主有深的聯合,因此他們能達到這特殊高峰的很少了.

有時,這剝奪來得突然而激烈,對一些信徒是忽然臨到的災難,因此使他們實在沒有理由分析.這突然的苦難真正的益處卻是一種安慰.有些人達到此經歷時是表現出某些軟弱.至終是對一切失望和厭惡.從而使他們發現自己不願意順服主.

信徒遇到工作上的剝奪是這樣的:他們自願去作些事,過去是很容易作的,現在變得不能作了.當一種失望情緒增加時,開始覺得對一切事無能.這情形不但不會變好,反而一天天增大,直到軟弱和無能完全佔有了他.最後只得說:

我所作的,我自己不明白.我所願意的,我並不作.我所恨惡的,我倒去作.” --羅 7:15

你過去屬靈上進步的經歷,不論裡面的和外面的,都被剝奪了,那一切將被認為是毫不重要的.主在這裡開始作重要的工作了.每一個基督徒的美德,有的甚至是我們承認的,現在也消失了.當它們都離去時,你裡面會失去喜樂,就是有所失喪的感覺.但這失喪僅僅是在你的意識上的.你能肯定,你的靈仍然是剛強的.按照你自己看來,你裡面似乎沒有明顯的活動,你的靈的存在對你自己也是不易覺察到的.而且主在你的靈裡面,對你來說,也不是明顯地感覺到的.

要知道,這時你的靈的隱藏是必要的.否則已的死和失喪就不可能完成.靈退隱在裡面,被嚴密地關閉起來,甚至你不覺得它的存在.

你會再三地問自己:“為什麼有時悲哀和失望來到我身上?為什麼那是必要的呢?”到此為止,整個靈程的目的是帶領你從外面進入你的內心.其次,使你清楚感覺到裡面的靈佔領了你這個人.第三,使你知覺的失去和靈的同在.最後,讓你痛苦地領會你已經失去了一切.

這就是這條道路的最終目的.

也許有不同的說法:行走屬靈道路的有力的開始,是由於權柄的看見.初信的人,往往看見所見的,而看不見所不見的.對自己個人的心不再顧念,然後才能夠撇下看得見的物質王國,而進入看不見的屬靈王國.那是靠信心生活,靠愛餵養的王國.以後,你又離開了屬靈的一切,而進入單純的信.這時,你是向一切屬靈的經歷而死了.

向著自己死是生命的關鍵.之後,你才能夠進入神的裡面.才能夠從這一點達到那一點,才能夠依靠神

的生命而生活。

你已否看見這屬靈的進程?開始時,神賜給你恩典,他用許多事物給你一些外面的感覺.然後,你進到一切感覺都集中於屬靈事物的階段.最後,你覺得 連這些屬靈事物也需要脫離了.至終,你的魂逐漸被帶到它自己的中心,完全與神聯合為止.

你的魂越是深地退隱到你這人的最隱藏的部分,你就越趨於孤單.這樣你就不至於把自己分散在幾千件的事物上.你不但失去完成無數任務的能力,而且也失去了對無數事物的敏感.你將完全被剝奪,以致達到一種情形:不但逐漸失去了一切事物,甚至失去你自己.或者,你是被迫離棄自己的一切事物.由於你裡面的被剝奪,引導你失去了對自己的一切事物的知覺.

基督徒發現自己被剝奪了.不論是裡面的或外面的任何事物,沒有寬容地,他已經完全失去了一切.不但失去外面的天然性情,連裡面有價值的品性也失去了.從外表上看,好像把基督徒放在非基督徒的情況之中,然而,這一段經歷絕不是到了靈程的最低點.

這時,信徒落入最壞的情況 ,就是落在試探或試煉中.信徒越是受試探,他抵抗外面事物的能力好像越被剝奪.當你在最軟弱的時候,你會受各種攻擊的支配.這是危險的時刻,你靈的力量被拿走了.那最後的避難所,就是神的良善的證據似乎也被撤除了.你甚至失去了對神的信心,對自己的靈的信心,以及對自己性情的信心.

現在看一看我們的前面是什麼呢?

一切事物都被剝奪光的基督徒極其需要給強大的敵人有力的追擊.信徒繼續盡他所能地與自己打仗.細心地抓住每一個機會去發現平安的保障.但是爭戰越久,他變得越軟弱.他的敵人卻反而不斷地增強了力量.

這時他將要幹什麼呢?明顯地,他必須盡可能迅速地找到堡壘的大門,以求在那裡得到有力的幫助.可惜當他到達堡壘時,發現那門已經關閉.守門者不但不予幫助,而且把每一個能往堡壘的門都堵住了.基督徒落入強敵之手.但奇跡中的奇跡,當他再無防禦力量,完全絕望,完全交托時,他就認識了他的敵人正是他最親密,最忠實的朋友.

(譯者注:以上是說明我們所受的剝奪和打擊,都是從我們親愛的主那裡來的.)

可以肯定,如果你的路走到這裡,你就碰到了這裡所描述的全部經歷.也許這經歷成就在你身上時不完全一樣.但遇到的總是失去每一個祝福,發現各種軟弱,無能保護自己,靈裡面沒有安息和避難所.神好像發怒了,你發現到處都是試探.

你會說:“我知道我已經不再隨從失敗的肉體了.如果現在我能肯定我的意志與神的旨意完全和諧,我就願意忍受一切.”

阿,當然你會,而且你也會喜樂.但是有些情形你作不到.譬如變為軟弱,甚至失去愛的力量.要知道你的靈曾經因主的愛餵養而強大有力,而現在變得軟弱了,現在你的靈似乎虛空了.在任何方面,你對自己不滿意.雖然你的靈並未分散到你所碰見的事物中去,但你的靈與你分離了,不再供給你任何力量.你覺得只是靠自己的力量活著.現在你已經不能感覺到靈,你所感覺到的,惟有你自己的意志.

你可回想本書開頭我說的,與主聯合的道路,首先是你的天然感覺必須被拒絕,以至消滅.但是為什麼會發生問題呢?因為初期的得勝是由於恩典的幫助,我們變得高尚了.真的,沒有任何事物能攔阻我們發生



這樣的變化.魂有時不自覺地傾向於自己高尚的道德觀念.當你站在那裡相信你天然的、根本的東西都已經死了,神卻似乎要使你天然的肉體復活,為要把它當作工具暴露魂高升的地位.神已經命定被棄絕的,不但是你的肉體,而且也包括你整個的魂.

親愛的弟兄姊妹,不要以為主讓你的天然肉體復活,而將允許你跌倒在許多罪惡之中.不,他已經從毒蛇中揀選了毒蛇!所以在你現在的屬靈旅程上,主能安全地管理你的天然本性,因他已經揀選了你.那惡者的力量在過去雖然十分兇猛,十分污穢.神現在卻用你的天然本質,如同一貼解毒劑,在你高升的魂中,起了解毒的作用.

如果你能看見神在帶領一個信徒達到他自己完全死去的過程中所顯出的恩典和智慧,那麼你將因他的看起來很不尋常的方法而滿了喜樂.甚至可以使你對外面的和裡面的一切事物無所感覺,你將用愛去戰勝它們.這些神的恩典的小小跡像,當它啟示在我心裡時,曾經多次壓倒我,使我狂喜.

現在,你若是繼續忠心,讓已經種在你裡面的生命長大,你必須同意你自己的生命被破碎,受損壞,甚至按照神的心願完全消滅.不再對自己抱任何希望.然後,你才會產生為神犧牲一切的興趣,包括對時間裡的和對永世裡的興趣.不要允許任何原諒去保留最小的微粒.最小的保留會引起不可彌補的損失.因為這保留將會起攔阻作用,使己不能完全地死亡.

我們必須讓神工作,直到他絕對滿意.讓風雨,甚至暴風雨,從各方面來打擊我們.即使我們在洶湧澎湃的巨浪之下被徹底淹沒,我們也一定要表示完全同意.正如我們經常是這樣被淹沒的.

現在奇跡出現了.由於你的受苦和可憐的處境,神不但不與你疏遠,主反而突然顯現了.因為他看見你變得太軟弱太危險,就給了你一些與你親近的證據.或許那是極短暫的片刻,他實實在在的與你同在,親自帶領你通過了一切苦難.我強調“短暫的片刻”這幾個字.因為在這裡,他啟示他的自己是沒有持久的必要.他的顯現不過是幫助你繼續走在路上.而且讓你接受即將來到的“己”的更完全的失喪.

親愛的基督徒,我願意這些話能提醒你,我所說的這一切步驟都不是持續在暴力中的.乃是有間歇的.在這間歇的時刻造成的試煉,肯定要反復,甚至看起來比過去更痛苦.在神所分配的間歇期間,你的魂會產生一種希望,以為也許可以逃避某些剝奪.天然的東西會抓住每一個小機會試看去挽救天然的生命.一個將要淹死的人會抓住任何物件,甚至最鋒利的刀鋒.在那狂浪壓身的時刻,他不會考慮他的行動的結果將有多大的危害,他只看見他惟一能抓住的某件東西的出現.

(譯者附注:剝奪--受剝奪是十字架的經歷.任何有屬靈追求的信徒,不但他的身體要承受許多苦難,他的魂也要承受許多對付.因為出於天然的思想、情感、意志,都是被定罪的.不要以為出於天然的思想,也有可能是良善的思想.不要以為出於天然的感情,也有可能是純潔的愛.不要以為依靠自己的判斷,會有可能作出正確的決定.因為良善的只有一位,聖潔、公義的也只有一位,就是神自己.)

## 四.意志的治死

你的“己”的生命在各方面受了許多仇敵的打擊,最後使你沒有能力再作任何工作.除了軟弱地投入愛的膀臂之外,沒有其他地方可以退避.你看見了,什麼時候死一來到,死就完成了它的任務.曾經存在的

最可怕的情形也不再引起痛苦或煩惱了。

你對死的認識是怎樣的呢？

不要以為你能有分於你的“己”的死的工作。這是永世工作的一部分。

某人的死應當被認為：他是不在了。他不可能再覺得痛苦，不可能再有任何顧慮，或任何關於自己的思想。死被認為是一種不再變更的冷淡，被認為是永久的冷漠。再也沒有絲毫表顯自己和申述自己主張的要求與可能。

生命的存在是因有一個意志而得到證明的。意志就是要甚麼或反對什麼。對於曾經死過的魂，就再沒這個意志了。一切事物對他來說都是一樣的。死過的魂仍然是死，任何事物出現在它面前，不會使它有所感覺。死是無感覺的，對他自己有密切關係的一切事物都無動於衷。讓神征服了的魂，就是這樣達到了絕境，以致不再知道甚麼叫厭惡或喜愛。

主已經把一切屬靈的仇敵作為腳凳。同樣的這得勝也屬於信徒的生命。由於這信徒已經完全地撇下了他的自己，神在他身上掌握了最高的權柄，他已經完全地單純地佔有了他。

我必須提醒：進到這一情形是逐步的，是十分緩慢的。甚至死後，仍然保留一些微溫，這餘熱的擴散是非常緩慢。事實上，在我們改變的每一個步驟裡，就有逐漸地繼續不斷地純潔魂的工作。

信徒的天然的己的治死，不是一次就能完成的。我們都在生和死之間擺動。有時在這一邊，有時在那一邊。這是在生命與死亡之間的抉擇。最後死亡必然被生命吞滅，生命必定要勝過死亡。這就是復活的原則。

我已說明，這是一個緩慢的進程。然而有時也有突變的情況存在。一個已死的信徒，又發現自己活著，他卻能夠不懷疑自己已經死了，而是現在才復活的。這個死而復活尚未很穩定地建立在信徒的生命中，只不過稍有復活的傾向而已。在你初信時有了第一次蒙恩的經歷之後，這些經歷或多或少都是外面的東西，你會轉向你裡面的主，繼續不斷地傾向你的中心。在這條道路的最後階段，你的魂將失去在你靈的深處，一直到達魂被愛的膀臂所包圍。

每一個達到這個靈程的信徒原則上都有同樣的經歷，然而各人的具體遭遇卻可以不同。魂被生命包圍了之後，它在裡面上升，並且強烈地顯示它的存在。好像活的細菌，它們是一直存在著，但又不被人注意。現在這生命使信徒自己感覺到它的實際存在，並且使信徒體會到這生命從來沒有離開過他。雖然這生命在先前是極其隱藏的。魂所經過的黑夜開始消失了，靈卻在那裡，主也始終在那裡，甚至是顯現在死亡之中，這奇妙的生命是深深地隱藏在死亡的裡面。

一個蠶蛹像死去一樣地長時間躺在繭裡面，但一個新生命的芽卻一直等待著復活。同樣的，在信徒的魂的死亡的範圍內，一個新生命在發芽，它從最深的中心出來，開始逐漸生長，逐漸擴大，逐漸延伸到信徒的每一個器官和感覺中。它用自己的生命和自己的豐滿充滿於每個器官。被這新生命浸透了的魂經歷了不可估量的滿足。嚴格說來，這並不是魂的滿足，也不在魂的裡面，這乃是在神裡面的一個滿足。

我要指出，有些信徒沒有經過這種己的治死的痛苦，他們只經歷了一個能力的失去，或一次生活中的失喪。看起來這失喪是消滅了以己為中心的舊習慣，這樣也會引導這信徒逐步向一切事物死去。

另一種情況是死被完全承認，而且從此不再去感覺痛苦，或產生任何喜歡與不喜歡的感情。這種情形的死，只是死的某個階段，那人尚未深入生命範圍的經歷。這也不是完全的死。

我們有時認為死好像“離別”，意思是“分離”。就是與自己的性情分離，為要進入神的裡面。這情

形的特點,是信徒的意志完全而絕對的被棄絕,從而使他只能存在於神的裡面。

一個人的意志,大部分就是代表這個人的自己.即使是最正確的,也還是人的意志.即使是善良的,可敬的,也還是被否定的.惟有神的意志可以存在.現今一切事物都是由肉體的意志而產生的.這些事物即使是從人的善良意志出來的,也必須被帶進到完全的死亡裡面去.惟獨神的意志例外.信徒的舊的意志完全被消滅以後,神的意志才開始有他的地位.主的意志把人的意志改變成為信心的本體.

這個人是否所有的苦難已經完全過去了呢?他的天然的己已經熄滅,並且有了已死的經歷,現在對於魂的完全與神聯合已經沒有任何攔阻了.雖然如此,他的魂仍然尚未進入神的裡面.

實際上這是受苦的問題.你將看見,苦難還要繼續.

你也許不同意以上的說法,也許會問:如果魂已經死了,它怎能繼續受苦呢?

信徒的己的性情與魂一分離,就有了經歷上的死.但要等到魂進入神的裡面,這個死才真正的完全了.要達到這一步的完成,尚有大量的苦難.雖然那苦難是十分普通的,有時也是不很明顯的.你在這裡所受的苦難是一個痛苦的覺醒.然而在這情況下,你仍然尚未在正確的地位上,即在神的裡面,被建立起來.

在基督徒的初期生命中,死為他作了些什麼呢?就是信徒所恨的,所懼怕的一些事物引起他的痛苦,也帶領他的自己到死的境地.當信徒剛開始進入己的治死時,對苦難的反應就逐漸減少,好像我們不易服在它的打擊之下.神要把信徒的天然生命完全放進隱藏的地位.我們的天然生命是污穢的,會對一切表示原諒,甚至用最屬靈的事物作為掩護或隱避處,但神因他的憐憫,來到你隱藏的地方,看出你的內心.

有少數信徒已被帶到這最後的情形裡,就會放棄他們的隱避處..但是這樣的信徒是何等少呀!因為我們之中沒有真知道,甚至不能想像我們與所愛好所追求目的物之間的聯結是多麼的頑固.除非直到最後,這些目的物從我們這裡被取去時候.那時信徒以為再也沒有依戀什麼事物了,其實還有千百件我們自己所不知道的事物把我們捆綁著.

當人的意志完全被治死之後,,仍然還有一些麻煩.因為魂尚未擺脫自己而被收納到神的裡面,還有一些事物依然存在.也許是一個形像或是一個人的殘餘,經過一次普通的受苦就可以被消除的污點,因為凡是出於被造之物自己的一切都不可能被榮耀的造物者所接受.那都是一些至終必然要逐漸消失的事物.如果信徒與神聯合,那麼失去己所佔有的一切事物是絕對必須的.然而只有在信徒經歷了復活的新生命時才能夠逐步地做到.

(作者原注:復活的生命就是完全的聖潔的生命,就是住在我們每一個信徒裡面的.這生命要完全地佔有每一個信他的人.)

當天然的自己與己的意志被治死之後,魂也經歷了死,投入神的懷抱中.當信徒裡面的各部分真實地與主聯合,沒有任何間隔時,那麼,魂也就與主聯合.

希奇的是信徒自己不認識這一事實.因此他不會明顯地享受到與神聯合的果效.直到神把復活生命帶進到他的裡面,信徒才開始體會到主自己已經成了他魂生命的泉源.

一個年輕的新婦,曾經迷糊地在丈夫的懷抱裡,緊密地與他聯合.但她沒有享受與他聯合的快樂,因為她已經失去知覺了.她的丈夫抱著她在膀臂之中,她已經因高度的愛而落入昏迷狀態.他呼喚她蘇醒過來,接受他溫柔的愛撫.當她恢復知覺時,她知道她已經佔有了他.他是她所愛的,同時,她也被他所佔有了.

(譯者附注:意志:--在魂裡面的地位是最重要的.有弟兄說:“意志好比帝王,情感好比王后,思想好比

僕人。”若是魂裡面讓情感作王,這就容易衝動,喜怒無常.若是讓思想作王,這就被各種思想煩擾,得不到平安.但屬靈的人也不能讓意志作王,意志也得服在靈的管治之下.屬靈的人只能讓基督作王.人的意志是己的代表,惟一的出路,也是與思想、情感一樣,要被徹底的治死.)

## 五.死而復活的魂

當一個信徒完全被神佔有時,他會發現神是如此完全地在他的生命裡作主,以致除了神所喜歡的事之外,他不再憑自己作任何事,一切聽神的差遣.而且這種情形將繼續不斷的加強.魂的軟弱無力也就不覺得痛苦,反而覺得愉快.為什麼?因為越是軟弱,就越是充滿生命,越是充滿神的能力.這一個信徒充滿了神的意志,神的思想,神的要求,一切都是神的,再沒有別的攙雜.

當魂生命消失的時候,就是魂與神聯合了.雖然這樣,但也十分矛盾,直到魂復活的那一刻,我們才享受到這一個聯合的成效.那對神引導魂進入神的自己裡面,而給信徒一個聖潔的結合的保證.就是永活的神與信徒的魂之間聯合的保證.這保證與誓約是如此的真實,以致信徒對此不可能有任何的疑惑.

這個成就是圓滿的成就.

這聯合是如此屬靈的,如此優雅的,如此親密的,如此滿有神生命的.它是不可能與任何想像相等,也不可能令人懷疑它.

也不要以為我們這裡討論的事實是可以模仿的,整個生命的道路與任何想像之間的距離有無限的遙遠.這樣的一個復活的信徒並不是想像出來的.既不是出於他自己的生命,也並非被幻覺所欺騙.每件事都是發生在我們的內部深處,是發生在我們的想像不可能到達的地方.

神使信徒的魂從死裡復活,就是把這魂收入到他的自己的裡面.那時,有一個活的生命的種子,即前面所說的芽,出現在這信徒裡面,藉著信徒裡面的人,開始使它自己由內向外擴張,這就是耶穌基督的啟示.

神既然樂意將他的兒子啟示在我心裡.(原文作在我裡面).--加 1:15~16)

這位住在裡面的主現在開始向外顯明他的自己,他是由於你亞當的生命的失去而顯露出來的.

這是什麼意思呢?我們說,這復活的魂是被神接收了,進入神裡面,住在神裡面.這魂藉著與他聯合而逐漸變化.正如一個人吃了食物,食物在他裡面逐漸變化一樣.所以信徒將要改變進入他裡面,因為他的魂已經進入他的裡面了.

最希奇的是在這變化的過程中,不需要這信徒清楚地失去他個人的存在.這改變是把我們裡面的一些東西變成他的一些東西.我們的形像被毀滅了.為要讓他的形像來代替.這是一個繼續不斷的操作,它的工序要貫徹到信徒的一生之中.

逐步增加地把信徒的魂改變為具有神的性情,這是在信徒裡面的深處逐步存入神的性質,魂就這樣改變了.那存進去的,乃是永不再變,永不動搖的品質.

他這樣地使我們豐富.因為魂不斷地與主同在,與主接觸而成為豐富.主改變了這魂,直到它成為主自己.而我們的主就是那即將再來的豐滿者.

主使復活的魂成為豐富之後,他又要帶領一些其他的信徒進入魂的復活,這些信徒就是他準備賜純愛

給他們的。復活的魂表現對別人的愛就是主所給的生命。這愛是神的純愛，遠遠超過普通人的天然的感情，無限地超過父母對兒女的愛。

主不會永遠剝奪你魂的感覺和才能，而讓它們永久地死去。相反的，當靈生命與魂和諧時，新生命逐步成長，使長期貧窮無力的魂重新充滿了力量和感覺，又重新活潑起來。其活潑的程度與他靈裡面的愛的成長成正比。靈是在信徒裡面最深的部分，通過魂而活潑地工作。看起來是魂的活動，實際上都是從神來的。又是神所管理的，所以完全符合神自己的心願。

魂在整個屬靈旅程中與信心是分不開的。或不動，或少動，直到這最後的一步。這些改變都在魂的復活階段中。現在，神要用神自己的活動注入到魂裡面，使信徒的魂大大擴充了。而且活動範圍達到盡可能的大。這魂不能再進行單獨的、自己決定的任何活動。因為它已經完全在主的控制之下。主就是住在他裡面的深處。

(譯者附注：復活的魂--神不是要消滅我們外面的人，乃是要破碎這外面的人。當外面的人破碎了，裡面的人才能出來。而仍然要通過外面的人才能出來。人的思想、情感、意志、未經破碎的，神就不能使用。經過破碎之後，神才能用。裡面的靈乃是通過外面的思想、情感、意志才能彰顯。神的感情和意志也只能通過已經破碎了的感情和意志彰顯出來。)

## 六.絕對的安靜

現在我們談到屬靈道路的最後階段。這裡不再分程度，榮耀是始終存在的。改變的工作已經完成，使用的方法也已經結束。未來的內容，就是他所囑咐的：生命的逐步成長，無限的擴大，越來越豐盛。

正如神把人的魂帶到他自己裡面。魂失去在神的裡面，就這樣改變了。魂豐富地吸收了主自己的生命。對於信徒，神的愛是超過我們所能理解的，他尋求世人的愛也是超過我們的想像的。他在有些信徒身上的工作似乎不怎麼多，甚至似有間斷，他親自坐在他們的心門旁邊，為要得著他們，一直與他們同在。用明顯的愛堆在他們身上。他把貞潔的、清潔而又溫柔的愛，銘刻在他們心中。可愛的約翰就是這樣，他是接受了從主而來的母親般的慈愛。

然而那愛必須是神所給的。而且只限於被純愛所包圍的先進階段的信徒。換言之，這一階段的經歷，已遠遠地不再是在恩典的經歷中了。可以肯定，所遇見的這樣的愛，既不是來自普通的感情，也不是出於天然的人。

這一屬靈階段把信徒帶到信心裡面，藉著禱告，通過一個上升的運動，以達到安靜。就是魂的力量逐漸變成完全的，絕對的安靜。信心的最終階段，就是放棄任何最小的努力。當一個信徒達到屬靈旅程的這一步時，他實際上已經達到不再倚靠祈禱的把握，禱告的能力已經被拿掉了，他甚至不能安排或規定禱告的次數。

這是最後階段，這信徒是來到一個境地，那就是除了簡單的信之外，他什麼都沒有了。甚至覺得對主的一切熱心也已經完全消失了。

什麼是治死之後的生命的回轉呢？祈禱是否也會回轉呢？是的，生命回轉時，祈禱也回轉了。在這新的階

段,祈禱變得極其容易,祈禱伴隨著一種甘甜的、高尚的、極屬靈的感情.這就一直不斷地、持續地在神裡面的祈禱.

先前,這信徒的熱心有時引導他墜入自己裡面去享受神.但復活之後的魂會帶領他脫離自己,熱心的目的不再是要去享受神,而是越多地失去自己在神裡面,至終變成進入神的裡面.

這兩種類型的祈禱 的不同點是非常值得注意的:

1.魂在已死的情況下的祈禱:--他的魂是安靜的,但其他方面是無聊的,而且是雜亂的.除了毫無感動地用嘴唇和思想祈禱外,沒有安靜的特徵.

2.魂在復活之後的情況下的祈禱:--這時的魂也是安靜的.可是裡面滿有豐盛和純潔,充滿純淨的膏油.這膏油是奇妙地瀰漫於感覺之上,喜樂是如此的純粹,以致他的前進不能有任何的攔阻.他進到神的光中,他是定居在沒有瑕疵的喜樂之中.

信徒達到這個屬靈水準時,他的魂成了完全順服的工具,凡是出於裡面深處的感動,他都完全順服.

達到這樣的高水準的基督徒,對於受苦,我們能大膽地肯定,他將從極痛苦的環境中得到自由.環境的優劣,對他已經毫無影響.除了神認為先進的聖徒需要為幼稚的信徒受苦之外,他已經不需要受苦了.

如果神帶領年輕基督徒能與年長的一致,那麼年長的就不需要受苦.幼稚的信徒處在成長的階段中,當他受不了痛苦時,老信徒的受苦就成為必要了.因為這樣使幼稚的信徒能夠接受神所要他經歷的.神要給這些幼稚信徒的,乃是通過父老信徒即走在前面的弟兄所受的痛苦而傳遞給他們的.

也許年輕信徒會說:“我不願意照著老信徒那樣地去受苦.”“但主是切望年輕聖徒讓他自己裡面的某些能力死去,即使這些能力引起他說:“我只需要神,不需要看見其他信徒受苦.”如果他這樣地拒絕應當經歷的苦難,就會使自己離開神的命令,而攔阻了自己屬靈道路上的前進.

父老聖徒為年輕信徒受的苦,不過為要達到某個目的.當目的達到之後,老聖徒的苦難也就消失了.

苦難除了傳遞神的某些旨意給幼稚信徒之外,也可使幼稚信徒在靈裡蒙更多的恩惠並增強屬靈能力.當苦難完成它的任務之後,神不需要再利用它們傳遞自己的旨意,他可以直接讓自己與幼稚信徒聯合.這時苦難已經消失.老信徒也完全認識了他受苦的目的.當他知道了是為神的某個目的而受苦,就會愛慕所受的苦難,會讓自己拋錨於這苦難之中,而且會發現他自己和這些苦難都在神的裡面.然而神不能允許這樣的信徒有了此種知識之後而又繼續受苦,所以他把苦難移開了.這信徒會發現他自己在什麼情形中呢?正如過去一樣,向一切苦難已死,而且繼續與神有密切的聯合.

魂在復活的情況中,能夠絕對的安靜.這先進信徒的魂藉著這個安靜得以活在神的裡面,而又從神活著,並且能與神合作.他這魂的死是向著自己的工作的一切魂的供養品死了,也就是對自己性情的營養品死了.安靜變成一個奇妙的感測器,而接受神的聖潔的交通.

我們看見,這魂是奇妙地難以述說地已經成為三位一體的一分了.萬靈的父分賜給他屬靈的豐富,使他的魂成為主自己的一部分.信徒的靈自從改變之後,經常與神的靈同在.他的魂藉著一次轉變,也成為與道聯合.在這樣的情形下,這魂也能與其他的魂聯合,如果那另一個信徒是充分純潔的.他們是在安靜中合一.這裡有不能形容的奧秘也被啟示出來了.不是藉著光照,而是在一瞬間,在神的自己裡面得到啟示.神的一切奧秘都是隱藏的,這魂並不是想把這些奧秘占為己有,然而也不是無知這些奧秘.

以上,我們已經說明了復活的魂以及它的領悟的能力.

信徒走到這一步,會有一個徹底的純化.然而他自己並未清楚感到這一點.這個純化只有那些與他交通的人知道.

信徒達到這和諧階段時,無論他說什麼話會十分自然.雖然他不像有的人那樣故意說幾句引人注意的有價值的話,他也不覺得他自己所說的話有什麼特殊.但是聽的人會認為他的用詞是十分卓越、非常精彩的.即使聽的人也許尚未經歷過他所說的.

基督徒如果始終佇留在恩賜中,他可以有清楚的,然而短時間的啟示.越是長進的信徒,他的啟示變得越是不能肯定.他只需要一個總括性的啟示,就是神啟示了他的自己.他不再要求別的,不再要求任何特殊的啟示.除了神的自己之外,他不再需要其他特殊的亮光.

(譯者附注:安靜--信徒的魂與神完全聯合之後,魂就停止了自已的一切活動.失去了自已的思想、感情、意志,而能絕對的安靜在神的裡面.這就是保羅所說的“現在活著的不再是我,乃是基督在我裡面活著”的經歷.這也就是勞倫斯所說的:“四十年間與神同在,與神不斷地交通”的經歷.)

## 七.穿上了神

神的生命滲透到魂裡面,使魂豐豐滿滿地有了生命和神.

有那麼多的,甚至有一千件的事物臨到了你,神親切地讓他自己顯現在這些事物上,這許多可愛的事物,神卻用極平凡的外表遮掩著.神似乎讓他最愛的聖徒們降低了,因為他們所遇到的許多事物都是太平常了.看起來是那麼平凡的事物,然而卻是他所愛的.這個問題需要一大部書去寫它.

如果你達到了這最高的屬靈水準,當你遇到這些平凡事物時,你就會活在神的裡面.而且是沒有間斷的.正如一條魚在海洋中,它甚至一刻也離不開海洋.在那極平凡的環境裡.你卻是在不能形容的喜樂之中.有時,你也被丟在神所安排的苦難裡面,那是為了別的信徒的好處.

基督徒的長進達到了這樣的水準時,他變得如此單純,永遠不再有一點為自己的思想.他將只有一個目標:一切按照神的旨意作.這目標是從許多苦難的泉源中流出來的.這個成熟的基督徒要遵行神的旨意,使他不再為自己思想,也不需要為別人思想.他與那些尚未達到這水準的信徒生活在一起,那些信徒會強迫他,要他關心他自己,而且會勸告他要小心、謹慎、儆醒等等.就是這個,使先進的聖徒覺得痛苦,因為別人想勉強他作他所不能作的.換言之,別的信徒使他為難,因為他們尚未能使他們自己與神的旨意和諧.

基督徒來到這裡,他是達到了神的中心.他的十字架就會達到最嚴格的程度.神會安置他在更加落魄的、更受羞辱的環境中.儘管在事實上,主對他是最喜歡的.主卻要使他發現自己是極其軟弱和極其平凡的.

就在這情形中,這聖徒的裡面接受了耶穌基督的全部經歷.

這樣,你就會穿上他的性情和愛好.但不要忘記,你也仍然穿上他所給的苦難.然後,你才會理解什麼是人穿上了神.什麼是我們對他的一切不義,和他所成就的一切.你能理解什麼是耶穌基督救贖的實際,以及他是如何生產他的兒女的.

以上描述的情形是完成裡面變化的一部分。主已經改變了人的靈，他要逐步向外，直到魂也變成像靈一樣。魂也不能再與神分開。這樣看起來，這信徒裡面的每一部分都成為神了。為什麼呢？因為魂已經進入神的裡面了。

我在這裡只給你一個概括的提綱。如果要深入瞭解這屬天旅客的前途到底如何，在主裡面的經歷會教導你其餘的一切。

信徒的改變成為比這裡敘述的情形更完美是否可能的呢？如果是可能的，那麼這個信徒會發現他自己實際上已經有分於神的無限。他將發現裡面有了一個向外擴張的性能，它要向每一件事物發展。他經常會覺得：整個地球與他所經歷的奇妙範圍比較，地球不過是一個小點。神的旨意要擴展他的重生的靈和他的魂，人的靈和魂現在幾乎已經合而為一。如果這擴展能繼續，魂就要完全消失。如果想辦法用環境去抑制魂，拘束魂，禁止魂的活動，都不是神的旨意。

我們的靈要帶領我們改變。靈要作你的中心。就是你的才能、你的意志，都要和你的靈聯合。信徒的改變越多，他的靈和他靈裡的意志也就更深地進入神的裡面。魂的行動和工作都在神的靈裡面，神的靈的意志代替了信徒的意志。就是這麼自然的，信徒不可能區別是他的意志遵行了神的旨意。

主不斷地選擇一些極不平常的聖徒作為犧牲品。這些信徒就是如上所述的改變了的。然而我必須再說，實際上他們是不計代價，因為如此的愛願意為他犧牲一切，不需考慮或躊躇。事實上比較小的犧牲，代價是最高的。比較大的犧牲，代價卻是最小的，因為它們不需要等到魂毫無困難地同意這個犧牲。

這就是耶穌基督關於他進入世界時所說的話：

那是時我說：“看哪，我來了。我的事在經卷上已經記載了。我的神阿，我樂意照你的旨意行，你的律法在我心裡。”——詩 40:7、8

可以肯定，當主基督進入任何信徒的魂之後，他就成了這魂的活的律法。他成為永遠的教師，他在他魂裡面不停地履行他的教導的責任。這是一件崇高的工作，他要長時間的繼續，直到那信徒被帶進到榮耀裡，他才完成這教導的任務。

魂已經有所變化的信徒是被主指定能用實質性的方法去幫助別人。這信徒對任何事物不再憂慮，尤其是關於自己的事，因為他已經沒有可以失去的事物。重要的是神能用他去帶領人進入由靈引導全人的同一條窄路。一個還是被自己佔有的人，不可能為此目的被主使用。因他尚未達到能完全跟隨主的旨意。他總是把主的旨意和自己的理由以及假智慧混在一起。這樣的人總是要從他所管理和領導的事物中為自己留下一些。

人不是說一個已經改變了的人會老是指摘別人的缺點。完全不是。主不許一個成熟的基督徒去指出另一個基督徒生命中的攔阻。如果那樣作，反而會損害別人的進步。他只能說些通常的專案和通常的原則。如果轉變了的人說的話叫人難以忍受，那麼你必須記住基督更有能力說嚴厲的話。也要記得主有能力賜給他自己的兒女以隱秘的力量去忍受所聽見的話。

我們的主對那些為他自己揀選的人，就是那些他已經在他們身上進行了工作的人，會給與一個奇妙的能力，以致有條件使他能帶領他們達到完全的變化。

（譯者附注：穿上了神--純金和含有雜質的雜金是不能聯合的。否則，那雜金反而會敗壞了純金。神用他的智慧把人煉淨，好像工人用火爐煉金一樣。火能把金與雜質分開，直到一切雜質被熔化，直到不能再淨的



地步,這雜金也成了純金.聖徒穿上了神,實質上是神在聖徒裡面已與神合一.他已經達到了完全的被動、忠誠、順服的地步.)—— 蓋恩夫人